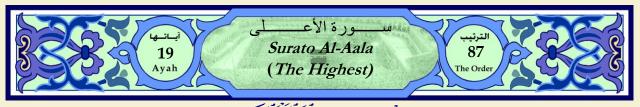
87 سورةِ الأعلى S87-Al-Aala



وآللّهِ آلرَّحُمٰزَ آلرِّحِي

By Allah's name Ar-Rahman Ar-Raheem (The Multitudinous Mercy Giver)

by Alian's fiame Ar-Kamman Ar-Kameem (The Mun	200001120001120109 011019
1. Sabbeh¹ (let-say [you s]: subhana Allah) your t Lord's name, The Highest.	سَبِّحِ ٱسْمَ رَبِّكَ ٱلْأَعْلَى ۞
2. Who [He] created then sawwa ([He] erected/evened/set).	ٱلَّذِي خَلَقَ فَسَوَّىٰ 💮
3. And Who fated $[He]$ and then $[He]$ divinely-guided.	وَٱلَّذِي قَدَّرَ فَهَدَىٰ 💮
4. And Who akhraja ([He] emerged/produced) the pasture.	وَٱلَّذِي أَخْرَجَ ٱلْمَرْعَىٰ ٢
5. So [He] made it x a scum ahwa (greenish / reddish / blackish hue).	فَجَعَلَهُ مُ غُثَآءً أُحْوَى ٢
6. [We] shall (cause) you ^g (to) read, so not forget [you ^s].	سَنُقِّرِئُكَ فَلَا تَنسَىٰ ۞
7. Except what ² willed Allah; verily He, $[He]$ knows the	إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ إِنَّهُ لِعَلَمُ ٱلْجَهْرَ
overtness and what hides.	وَمَا يَخُفَيٰ ۞
8. And [<i>We</i>] (<i>shall</i>) facilitate you ^g for the facilitation.	وَنُيسِّرُكَ لِلَّيْسَرَىٰ ﴿
9. So let-remind [you s] en³ (if) benefited-she y the reminiscence/remembrance ^{w4} .	فَذَكِّر ۚ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكَّرَىٰ ۞
10.Shallyadhdhakkaro(repetitively-reminisce)whoeveryakhsha ([he] reverently-fears).	سَيَذُ كُرُ مَن تَخَشَىٰ ۞
11. And (shall) avoid it the most-misfortuned.	وَيَتَجَنَّهَا ٱلْأَشْقَى ٢
12. Who ^x <i>yassla</i> ⁵ ([<i>he</i>] <i>shall be broiled on/by</i>) The Fire ^w The She-Biggest ⁶ .	ٱلَّذِي يَصْلَى ٱلنَّارَ ٱلَّكُبْرَيٰ ﴿
13. Afterwards neither [he] dies in it ^w and nor [he] lives.	ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحُيِّيٰ ﴿
14. Qad (already and affirmatively) [he] prospered whoever tazakka ⁷ ([he]paid Zakah of his possessions/[he] iteratively purified/exculpated/befitted/suited himself).	قَدْ أَفْلَحَ مَن تَزَكَّىٰ ٢
15. And [he] remembered his Lord's name so [he] prayed.	وَذَكَرَ ٱسْمَ رَبِّهِ عَضَلَّىٰ 📸
16. Rather you ^z prefer/prioritize the life ^w (of) the world ^w .	بَلْ تُؤَثِرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿
17. And the Hereafter ^w (is) khayron (choicer/superior/- worthier) and abqa (more biding/lasting).	وَٱلْاَحِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ٢
18. Verily this surely (<i>is</i>) in the writs the first ^w .	إِنَّ هَيذَا لَفِي ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ٢
19. Writs (of): Ebraheema (Abraham) and Mosa (Moses).	مِيُ الرَّاهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿

القرطبي See "قد" or "ما" means "إن" See القرطبي.

¹ The phrase "subhana Allah," means: singling Allah as excelling in all good qualities, that He transcends all shortcomings, and that He is unique all around.

² The particle "اسم موصول" = "إسم موصول" = connective noun meaning that which. See إعراب القرآن، لمحمود صافي and الدر المصون، لـ احمد الحلب

⁴ The word "نكرى" is "reminiscence/remembrance" based on this great Ayah, "And if the Satan (causes) you^g to assuredly forget then sit not, after [the reminiscence/remembrance" (S6: 68).

⁵ The word "بيصلى" transliterated "yassla" here for lack of a properly corresponding word in English, means broil simultaneously from all sides, as if the entire body is immersed in the intensely kindled Fire.

The word "البطشة" is a feminine gender in Arabic. Hence any modifying adjective to it must be likewise. Also, the word

[&]quot;الكبرى" is the feminine of "الأكبر" "the bigger," See الكبرى".

⁷ The word "تذكن" carries two meanings: (1) paid Islamic zakah (see Lexicon attached to this Translation) and (2) the "[he] had exculpated, befitted/suited himself?" See التفاسير and اللسان +